



INDSTILLING

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

1. Godkendelse af dagsorden

J.nr. BOR 10/2012

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

2. Meddelelser fra formanden

J.nr. BOR 11/2012

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

3. Borgerrådgiverens status

J.nr. BOR 12/2012

Mundtlig status

Borgerrådgiveren giver løbende Borgerrådgiverudvalget en mundtlig status.

INDSTILLING OG BESLUTNING

Borgerrådgiveren indstiller til Borgerrådgiverudvalget,

1. at Borgerrådgiverens mundtlige orientering om status tages til efterretning.

PROBLEMSTILLING

Borgerrådgiveren skal i medfør af kommissoriet følge Borgerrådgiverens virksomhed.

LØSNING

Borgerrådgiveren vil på mødet give Borgerrådgiverudvalget en kort mundtlig orientering om sit virke, herunder om:

- Henvendelser til Borgerrådgiveren og iværksatte og afsluttede egen driftundersøgelser

ØKONOMI

Forslaget har ingen økonomiske konsekvenser.

VIDERE PROCES

-

BILAG

-

Johan Busse

/Katrine Fagerli

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

4. Regnskab 2011

J.nr. BOR 13/2012

Borgerrådsgiverudvalget skal godkende Borgerrådsgiverens aflæggelse af regnskab for 2011 med henblik på, at dette kan sendes til Økonomiforvaltningen og indgå i kommunens samlede årsregnskab.

INDSTILLING OG BESLUTNING

Borgerrådsgiveren indstiller til Borgerrådsgiverudvalget,

1. at godkende regnskab 2011, herunder kommentaren til balancen.

PROBLEMSTILLING

Borgerrådsgiveren skal aflægge regnskab på baggrund af regnskabscirkulæret. Borgerrådsgiveren har inden udløbet af fristen den 22. februar 2012, kl. 12 aflagt regnskabet for 2011 til Økonomiforvaltningen og Intern Revision med forbehold for Borgerrådsgiverudvalgets efterfølgende godkendelse. Fristen for udvalgets godkendelse er den 20. april 2012, og nærværende sag forudsættes derfor behandlet på det ordinære udvalgsmøde den 3. marts 2012. Det bemærkes, at Økonomiforvaltningen bearbejder det samlede regnskab i dialog med forvaltningerne. Borgerrådsgiveren tager derfor over for Borgerrådsgiverudvalget forbehold for de eventuelle tekniske ændringer, som kan følge heraf.

LØSNING

Borgerrådsgiverens bevilling i 2011 udgjorde oprindeligt 8.036 t.kr. (vedtaget budget). Ved Borgerrepræsentationens beslutning af 25. maj 2011 overførtes yderligere 160 t.kr. (jf. beslutningsprotokollens pkt. 8). Borgerrådsgiverens korrigerede budget for 2011 udgjorde herefter 8.196 t.kr.

Borgerrådsgiverens korrigerede ramme er herefter:

Bevilling	Beløb (t.kr.)
Budget 2011	8.036
Overført fra 2010	160
Sum	8.196

Borgerrådsgiverens samlede forbrug i 2011 udgør 7.7 mio. kr. svarende til et mindreforbrug på 0,5 mio. kr. i forhold til den korrigerede ramme.

Der vedlægges udfyldte skemaer (obligatoriske oversigter) vedrørende regnskabsaflæggelsen 2011, jf. bilag 2.

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

Mindreforbruget i forhold til den korrigerede ramme skyldes blandt andet lavere udgifter til husleje end forventet i forbindelse med opsigelse af fælles lejemål ved Københavns Borgerservices fraflytning pr. 1. januar 2011 (ca. 0,3 mio.kr.) samt en forsinket udmøntning af årets lønforhandlinger, som først kom til udbetaling i regnskabsår 2012 (ca. 60 t.kr.). Dertil kommer, at Borgerrådgiveren af økonomiske hensyn og på grund af andre presserende opgaver ikke har udmøntet et beløb, som var overført fra 2010 til udvikling af standardiserede rapporter fra Borgerrådgiverens statistiksistem (ca. 80 t.kr.) samt afholdelse af to interne temadage om blandt andet afvikling af borgermøder, effektivitet og opgavestyring (ca. 60 t.kr.). Det samlede mindreforbrug søges overført ved særskilt sag j.nr. BOR 14/2012.

Balance for 2011 vedlægges, jf. bilag 3, idet Borgerrådgiveren har følgende bemærkninger hertil, som foreslås indarbejdet i det omkostningsbaserede regnskab 2011:

”Borgerrådgiverens balance for 2010 udviser et fald på ca. 0,1 mio. kr. i værdien af materielle anlægsaktiver (inventar og tekniske anlæg) grundet afskrivning af aktiver, hvorefter anlægsaktiverne ved årets udgang udgør ca. 0,02 mio. kr. Borgerrådgiveren har anvendt kommunens overordnede regnskabspraksis.”

ØKONOMI

Indstillingen har ingen konsekvenser for budget 2012.

VIDERE PROCES

Kommunens samlede regnskab behandles af Økonomiudvalget d. 24. april 2012 og af Borgerrepræsentationen d. 10. maj 2012.

BILAG

1. Referat fra Økonomiudvalgets møde den 1. november 2011 med bilag.
2. Udfyldte skemaer (obligatoriske oversigter) til Økonomiforvaltningen vedrørende regnskabsaflæggelsen 2010 (omfatter flere faneblade, hvoraf kun fanebladet ”Personaleoversigt” er relevant for Borgerrådgiveren).
3. Borgerrådgiverens balance 2011 (skema) som modtaget fra Økonomiforvaltningen ved e-mail af 21. februar 2011.

Johan Busse

/Katrine Fagerli

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

5. Overførsler 2011 til 2012

J.nr. BOR 14/2012

Overførsler fra 2011 til 2012

Borgerrådgiverudvalget skal tage stilling til indstilling om overførsler fra budget år 2011 til budgetår 2012.

INDSTILLING OG BESLUTNING

Borgerrådgiveren indstiller til Borgerrådgiverudvalget,

1. **at** godkende, at der som svar på indkaldelsen af regnskabsoverførsler anmodes om overførsel af et mindreforbrug på 504 t.kr. fra 2011 til 2012.

PROBLEMSTILLING

Borgerrådgiveren skal anmode om overførsel af en del af Borgerrådgiverens mindreforbrug fra budgetår 2011 til budgetår 2012. Borgerrådgiveren har inden udløbet af fristen den 22. februar 2012, kl. 12 afleveret overførselsanmodninger til Intern Revision med henblik på validering dér inden politisk behandling i Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen.

Fristen for udvalgets godkendelse er den 16. marts 2012, og nærværende sag forudsættes derfor behandlet på det ordinære udvalgsmøde den 2. marts 2012.

LØSNING

Det fremgår af indstilling j.nr. BOR 13/2012, at Borgerrådgiveren i 2011 havde et mindreforbrug på 0,5 mio.kr.

Mindreforbruget i forhold til den korrigerede ramme skyldes blandt andet lavere udgifter til husleje end forventet i forbindelse med opsigelse af fælles lejemål ved Københavns Borgerservices fraflytning pr. 1. januar 2011 (ca. 0,3 mio.kr.) samt en forsinket udmøntning af årets lønforhandlinger, som først kom til udbetaling i regnskabsår 2012 (ca. 60 t.kr.). Dertil kommer, at Borgerrådgiveren af økonomiske hensyn og på grund af andre presserende opgaver ikke har udmøntet et beløb, som var overført fra 2010 til udvikling af standardiserede rapporter fra Borgerrådgiverens statistiksystem (ca. 80 t.kr.) samt afholdelse af to interne temadage om blandt andet afvikling af borgermøder, effektivitet og opgavestyring (ca. 60 t.kr.).

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

Af Økonomiforvaltningens indkaldelsesbrev vedrørende regnskabsoverførsler som godkendt af Økonomiudvalget den 1. november 2011 (2011-131523) fremgår følgende: ”Mindreforbrug på service overføres som udgangspunkt til 2012.”

Borgerrådgiveren indstiller på denne baggrund til udvalget om at anmode om overførsel af 504 t.kr. fra budgetår 2011 til budgetår 2012.

ØKONOMI

Hvis indstillingen godkendes af Borgerrådgiverudvalget og senere imødekommes af Borgerrepræsentationen, vil Borgerrådgiverens budget for 2012 blive opjusteret med 0,5 mio.kr.

VIDERE PROCES

Kommunens samlede overførsler behandles af Økonomiudvalget d. 24. april 2012 og af Borgerrepræsentationen d. 10. maj 2012.

BILAG

1. Referat fra Økonomiudvalgets møde den 1. november 2011 med bilag
2. Udfyldt skema (bilag 4: Serviceoverførsler som kan annulleres) til Intern Revision

Johan Busse

/Katrine Fagerli

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

6. Studietur 2012

J.nr. BOR 15/2012

INDSTILLING OG BESLUTNING

Borgerrådgiveren indstiller til Borgerrådgiverudvalget,

2. **at** udvalget drøfter mulighederne for at gennemføre studietur til en af de beskrevne destinationer.

PROBLEMSTILLING

Udvalget bad på mødet den 28. oktober 2011 om at blive orienteret om arbejdet med whistleblower-ordningen samt at få afdækket idekatalog over relevante mål for en studietur med henblik på at indsamle information og erfaringer fra eksisterende whistleblower-ordninger.

På udvalgmødet den 27. januar 2012 bad udvalget om et mere detaljeret indblik i mulighederne for at foretage en studietur til USA, Canada, Australien eller Norge. Udvalget bad om prisoverslag og programforslag for disse destinationer, herunder om oplysninger om et eventuelt bredere studiemæssigt sigte.

LØSNING

I de vedlagte bilag er opstillet oversigter over forslag til program samt prisoverslag for destinationerne ud fra så ens parametre som muligt. Tilbud på flyrejser og hotel er indhentet med hjælp fra ekstern leverandør (Rejsefeber Grupperejser). Antallet er sat som det maksimale antal deltagere og omfatter syv medlemmer af Borgerrådgiverudvalget, Borgerrådgiverens ledelse (to personer), udvalgssekretæren samt 1-2 juridiske fagansvarlige afhængigt af destination.

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

Programforslag og prisoverslag for de fire destinationer

Idet der i øvrige henvises til bilag 1-4 kan pris og program for de fire destinationer opsummeres således:

Forslag til program - NORGE	
Dato	Program
5/11/2012	Udrejse og besøg hos Sivilombudsmannen, der behandler klager fra borgere vedrørende den offentlige forvaltning.
6/11/2012	Besøg hos Oslo Kommune, der har oprettet en intern whistleblowerordning (varslingsordning) for at styrke intern kontrol og korruptionsbekæmpelse. Besøg hos Utenrigsdepartementet, der på tilsvarende vis har en intern kontrol og korruptionsbekæmpelse i sager vedrørende offentlige midler.
7/11/2012	Besøg hos Arbejdstilsynet, der behandler whistleblower-henvendelser. Besøg hos FAFO-instituttet, det forskere i whistleblower-området og eventuelt besøg hos advokat Erling Grimstad, der endeligt vurderer whistleblowerhenvendelser fra Oslo Kommune og Utenrigsdepartementet. Hjemrejse.

Anslået pris for studietur til Norge (ved 12 deltagere): ca. kr. 7.100,- pr. person.

Forslag til program – AUSTRALIEN	
Dato	Program
3/11/2012	Rejsedag
4/11/2012	Besøg hos Victoria Ombudsman, der modtager, undersøger og behandler henvendelser fra whistleblowers, samt arbejder for at beskytte anmelderne mod negative ansættelsesretlige konsekvenser.
5/11/2012	Besøg hos Victoria Equal Opportunity and Human Right Commission, der er et uafhængigt organ, som vejleder borgere, der har oplevet diskrimination. Derudover tilbydes der mægling i tvister om diskrimination.
6/11/2012	Besøg hos The Victorian Auditor-Generals Office, der undersøger, om de offentlige midler anvendes i overensstemmelse med reglerne. Desuden undersøges om forvaltningen lever op til lovgivningens krav om effektivitet.
7/11/1012	Rejsedag (indenrigsflyvning til Sydney).

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

8/11/2012	Besøg hos Commonwealth Ombudsman, der behandler klager, foretager undersøgelser og inspicerer institutioner på det statslige område. Ombudsmanden har udgivet en rapport om god skik indenfor whistleblowing-området.
9/11/2012	Besøg hos The Audit Office of New South Wales, der er en uafhængig revisionsenhed, som bl.a. påser overholdelse af statslige budgetter, lovgivning på det finansielle område samt undersøger om forvaltningerne overholder politikernes økonomiske beslutninger.
10/11/2012	Rejsedag
11/11/2012	Rejsedag

Anslået pris for studietur til Australien (ved 12 deltagere): ca. kr. 19.900,- pr. person.

Forslag til program - CANADA	
Dato	Program
3/11/2012	Rejsedag
4/11/2012	Besøg hos Office of the Public Sector Integrity Commissioner of Canada, der undersøger og behandler offentlig ansattes henvendelser om potentielle overtrædelser af statslig lovgivning.
5/11/2012	Besøg hos Canadian Human Rights Commission, der sikrer overholdelse af Canadian Human Rights Act og Employment Equity Act indenfor det statslige område.
6/11/2012	Besøg hos Office of the Procurement Ombudsman, der undersøger hvorvidt statslige indkøb lever op til principperne i den canadiske lovgivning om rimelighed, åbenhed og gennemsigtighed. Behandler også klager fra borgere over udbudsrunder.
7/11/2012	Halv rejsedag
8/11/2012	Besøg hos The Ombudsman, Ontario (Toronto), der behandler klager fra borgere vedrørende den offentlige forvaltning.
9/11/2012	Besøge City Hall Toronto, f.eks. med rundvisning på rådhuset og møde med politikere.
10/11/2012	Rejsedag

Anslået pris for studietur til Canada (ved 12 deltagere): ca. kr. 17.500,- pr. person.

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

Forslag til program - USA	
Dato	Program
4/11/2012	Rejsedag
5/11/2012	Besøge hos Office of the Special Counsel (OCD), der modtager, undersøger og forfølger beskyldninger fra whistleblowers om mulige overtrædelser indenfor det statslige område. Fører ligeledes sager på vegne af whistleblowers, der har oplevet negative ansættelsesretlige følger af deres afsløringer.
6/11/2012	Besøge hos Merit Systems Protection Board, der behandler sager forelagt af OCD vedrørende negative ansættelsesretlige følger af whistleblowernes afsløringer. Påser desuden hvorvidt personer med ledelsesbeføjelser overholder forbuddet mod at diskriminere ansatte.
7/11/2012	Besøg hos DC Center for the LGBT community, som er en interesseorganisation, der varetager bøsser, lesbiske, biseksuelle og transpersoners interesser.
8/11/2012	Besøg hos The Hate Crimes Coordinator. Hos The Metropolitan Police Department findes en hotline, som modtager opkald om, og indsamler viden om, hadeforbrydelser. Oplysningerne videregives til borgmesteren, der udgiver en årlig rapport om problemstillingerne.
9/11/2012	Rejsedag

Anslået pris ved studietur til USA (ved 12 deltagere): ca. kr. 17.800,- pr. person.

Parametre for prisoverslag

De fælles parametre for prisoverslag er anført nedenfor. Der henvises til nærmere detaljer for de enkelte destinationer i bilag 1-4.

Turen forventes afviklet i første uge af november måned 2012 (uge 45) med 12 deltagere. Afrejse sker fra Københavns Lufthavn, Kastrup og til nærmeste lufthavn ved den valgte destination. Det er forsøgt at begrænse mellemlandinger undervejs på de oversøiske flyvninger. De oversøiske flyvninger medtager rejsetid i weekenderne omkring uge 45 grundet rejsens længde. Rejsefeber Grupperejser har oplyst, at for de oversøiske flyvninger skyldes rejsetidspunkterne i weekenderne desuden, at billetter er billigere på det tidspunkt. En ændring af rejsetidspunktet kan således få indflydelse på prisen.

Der er indhentet priser på centralt beliggende hoteller i mellemklassen, hvilket vil sige to eller tre stjernet, men alle de viste prisoverslag er for trestjernede hoteller af hensyn til sammenligneligheden. For fly og hotel er angivet en samlet pris, der inkluderer overnatning i enkelværelse, morgenmad og lufthavnskatte. Yderligere omkostninger i form af forsikringer, bagage mv. er medregnet som overslag. Transport til og fra lufthavnen

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

er i et enkelt tilfælde beregnet af Rejsefeber Grupperejser, hvilket danner udgangspunkt for overslaget i de øvrige oversigter.

Priser for transport og forplejning er vurderet ud fra gennemsnitlige priser for taxakørsel og et måltid i standardklassen i de pågældende byer. Overslaget til mad forventes at dække frokost og aftensmåltid (en ret) inklusiv drikkevarer og eventuelle udgifter forbundet dermed, som f.eks. drikkepenge.

Priserne som angivet i tilbuddene fra Rejsefeber Grupperejser samt de vurderede overslag kan ændres afhængigt af tidspunktet for eventuel bestilling af studieturen. Afhængigt af bookingtidspunktet kan de fremlagte ruter og hoteller være optaget, og ændringer i lokale forhold kan ligeledes få indflydelse på de endelige omkostninger til turen.

De foreslåede programmer tager udgangspunkt i de muligheder, som blev forelagt udvalget i indstillingen til ordinært udvalgsmøde den 27. januar 2012. Der er ligeledes taget højde for den af Rejsefeber Grupperejser foreslåede rejseperiode, således at programmet er blevet tilsvarende udfyldt med forslag til de øvrige dage. Forslagene i programmet tager udgangspunkt i udvalgets ønsker i det omfang, dette er muligt.

ØKONOMI

Omkostningerne til studieturen skal afholdes inden for Borgerrådgiverens budgetramme.

VIDERE PROCES

Såfremt udvalget træffer beslutning om at gennemføre en af de skitserede studieture, vil Borgerrådgiveren arbejde videre med en mere detaljeret plan for den valgte destination.

BILAG

1. Overslag over program og pris for studietur til Norge
2. Overslag over program og pris for studietur til Australien
3. Overslag over program og pris for studietur til Canada
4. Overslag over program og pris for studietur til USA

Johan Busse

/Katrine Fagerli

INDSTILLING ... fortsat

for ordinært møde fredag den 2. marts 2012

7. Eventuelt

J.nr. BOR 16/2012